



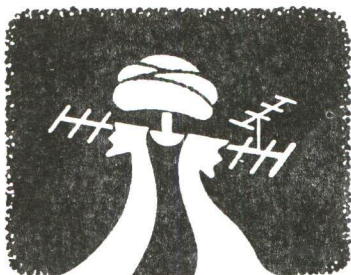
مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

CHRONIQUE

C E M  T I

CAHIERS D'ÉTUDES SUR LA MÉDITERRANÉE ORIENTALE
ET LE MONDE TURCO-IRANIEN

N° 20 | 1 9 9 5



Médias d'Iran et d'Asie Centrale

Articles sur

La société civile en Grèce

Le paysage audio-visuel turc

Les réfugiés en Azerbaïdjan

L'Afghanistan d'une guerre à l'autre

Le roman d'Orhan Pamuk

PUBLIE AVEC LE CONCOURS DU

**CENTRE D'ÉTUDES ET DE RECHERCHES INTERNATIONALES
FONDATION NATIONALE DES SCIENCES POLITIQUES
DU FONDS D'ACTION SOCIALE
ET DU CENTRE NATIONAL DU LIVRE**

A F E M O T I

Association
Française pour
l'Étude de
la Méditerranée
Orientale et
du Monde
Turco-Iranien

Chronique

Conférences et séminaires

• Du 16 au 20 septembre dernier s'est tenu à Téhéran le premier Congrès Régional pour la Conservation et la Restauration de l'Héritage culturel de l'Asie Occidentale et Centrale. Y assistaient les représentants de 21 pays ainsi que ceux d'organisations internationales telles que l'ICCROM, l'UNESCO et l'ICOMOC. Au cours de ces journées se sont déroulées des discussions fructueuses sur les problèmes posés par l'élaboration d'une stratégie commune dans le domaine de la sauvegarde du riche patrimoine culturel de cette partie du monde. Des décisions ont été prises en ce sens, prévoyant la mise en place de tout un programme de recensement, de restaurations, mais aussi d'informations et de recherche.

• L'IFRI s'est lancé dans un programme de conférences régulières, signe tangible de la recrudescence de son activité. Les 30 et 31 octobre dernier, plusieurs chercheurs et universitaires s'étaient rassemblés pour une table ronde: «Autour de l'œuvre de Henry Corbin». Hommage rendu au fondateur de l'Institut, certes, mais aussi réactualisation d'un discours sur la philosophie iranienne qui, d'être longtemps le seul, a pu donner lieu à des controverses passionnées. Le 6 février, un séminaire a réuni sociologues et ethnologues sur le thème de «la femme iranienne entre Etat, famille et société», puis le 20 du même mois, ce fut le tour de l'«usage du persan chez les Arabes du Khūzestān». Le programme des conférences devrait se poursuivre à ce rythme jusqu'aux vacances d'été.

• Meilleurs livres de l'année

Parmis les quinze lauréats qui se sont vus couronner «les meilleurs auteurs de l'Iran», figure le professeur Javād Ḥadidi, pour son ouvrage

sur la littérature comparée: *De Sa'di à Aragon*, publié par les Presses Universitaires d'Iran. Notre maison d'édition qui remporte tous les ans quelques prix, a été particulièrement à l'honneur cette année: trois de ses publications ont été distinguées. Outre l'ouvrage de Javād Hadidi, *La culture de coopération paysane* de Morteżā Farhādi et *Les statistiques des non-paramétriques fonctionnels* (traduction).

Parmi les meilleurs livres de cette année (quinze au total, chiffre inférieur de près de la moitié à celui de l'an dernier, ce qui dénote une sélection plus rigoureuse), mentionnons les titres ci-après:

- *Dāyerat ol-ma'āref-e tašayyo'* (L'encyclopédie du chi'isme);
- *Tāriḫ-e musiqi-ye Irān* (L'histoire de la musique en Iran);
- *Nazariye-ye adabiyāt* (La théorie de la littérature);
- *Jāmi' al-tawāriḫ* (L'histoire générale de Rašid al-Din Fazlollāh);
- *Didgāh-hā-ye now dar joḡrāfiyā-ye šahri* (Nouveaux points de vue en géographie urbaine) ...

Nécrologie

• Mehdi KEYNIYĀ

Le professeur Mehdi Keyniyā, le plus grand spécialiste de criminologie sociale, est décédé en juillet 1995 à Téhéran à l'âge de 78 ans.

Né en 1918 à Bābol (Māzandarān), où il fit ses études primaires et secondaires, il obtint une licence de mathématiques à l'Université de Téhéran en 1940, et une licence en droit de la même université en 1949. Il se rendit ensuite en France où il obtint à la Sorbonne un doctorat en droit. Rentré en 1955 en Iran, il se consacre à l'enseignement de sa spécialité.

Il est l'auteur de plusieurs livres, notamment quelques traductions du français que nous avons recensées dans les rubriques bibliographiques de nos précédents numéros.

LUQMĀN

Onzième année, numéro 1

Automne-hiver 1994-95

Numéro de série: 21

Sommaire

- Avant-propos 5
- Articles 7
- L'engagement politique de la femme dans l'œuvre de Nézâmi 9
Charles-Henri de FOUCHECOUR
- Du Pont Neuf au Ci-o ce-pol: Tavernier, joaillier de sa Majesté 21
Dominique CARNOY-TORABI
- Un regard autre sur la modernité: *Les Nouvelles asiatiques* de Gobineau 45
Roya LETAFATI
- Eléments mystiques dans le *Petit Prince* de Saint-Exupéry 53
Najine SHAHNAEI
- Lecture d'une peinture 59
Hamid-Reza SHAIRI
- Entre réforme et tradition: le mouvement *Jangali* de 1915 à novembre 1921 67
Philippe ROCHARD
- Henri Massé: l'homme et l'œuvre 81
H. BEIKBAGHBAN
- Bibliographie 97
Tristan PERRIER
A. ROUHBAKHSHAN
Dominique TORABI
- Chronique 115
- Résumé des textes en persan 125

LUQMĀN

Onzième année, numéro 2
Printemps-été 1995
Numéro de série: 22

Sommaire

- Articles 5
- Le symbole du miroir dans la gnose musulmane 7
Reza FEIZ
- L'orientalisme: critique et perspectives 21
Didier GAZAGNADOU
- Un polyptyque incomplet de médecine chinoise traduit
en persan 31
Ĵavād ḤADIDI
- Les dictionnaires bilingues (français-persan,persan-fran-
çais) 41
A. ROUHBAKHSHAN
- Une curiosité technique: la première bonbonne de gaz 63
Parviz MOHEBBI
- Sémiotique du discours: le parcours de la solitude chez
Sohrâb Sépehri 69
Hamid-Reza SHAIRI
- Bibliographie 83
- Chronique 99
- Résumé en persan 109